



# CONSEIL COMMUNAL DU 29 MARS 2018 GEMEENTERAAD VAN 29 MAART 2018

# NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 20:00 Opening van de zitting om 20:00

# SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

# Secrétariat - Secretariaat

# Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 01.03.2018 - Approbation

Le procès-verbal de cette séance est approuvé.

# Proces-verbaal van de Gemeenteraadszitting van 01.03.2018 - Goedkeuring

Het proces-verbaal van deze zitting wordt goedgekeurd.

1 annexe / 1 bijlage A-20180301-Full\_Register-FN-107697.pdf

# 2 Communications : Liste des marchés passés par procédure négociée.

# LE CONSEIL.

Vu les articles 234 à 236 de la Nouvelle Loi communale ; Considérant la passation des marchés suivants par le Collège :

Référence	Service	Objet	Estimation Dépense/Recette (EUR)	Articles Budgétaires
#002/06.02.2018/B/0031#	Espace Public	Placement de tentes solaires au cs du Pré des Agneaux - Marché de faible montant - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	0	722/72460
#002/06.02.2018/B/0032#	Espace Public	Installation d'un vitrage ouvrant - crèche des Chatons - Marché de faible montant - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	0	844/72460
#002/06.02.2018/B/0035#	Espace Public	Achat de 13 harnais + accessoires pour le Plan Vert - Marché de fournitures de faible montant par facture acceptée - approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	5279,43	100/724.60
#002/06.02.2018/B/0062#	Bibliothèque	Contrat de maintenance entre la Commune d'Auderghem et la société Bibliotheca pour Bibliothèque du Centre	768	767/12313

#002/20.02.2018/B/0026#	Sport	Achat de 4 frigos - Marché de faible montant par facture acceptée - Désignation de l'adjudicataire	438	764/74451
#002/20.02.2018/B/0031#	Espace Public	Achat de matériel pour les plombiers - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	608,05	772/12502
#002/20.02.2018/B/0034#	Espace Public	Achat de machines pour le Plan Vert - Procédure négociée directe avec publicité - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	14748	766/744.98
#002/20.02.2018/B/0035#	Espace Public	Acquisition de souffleurs - Marché de fournitures de faible montant par facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	3977,51	875/744.51
#002/20.02.2018/B/0090#	Informatique	Location du matériel informatique (1 photocopieuse Konica Minolta Bizhub C558e color - pour le CS SOUVERAIN) - liste du matériel - désignation d'un adjudicataire.	102,37€/mois TVAC	721/12312
#002/20.02.2018/B/0107#	Economat	Acquisition de micros sans fil pour la salle du Conseil communal- report du 06/02/2018	642	100/74498
#002/27.02.2018/B/0022#	Espace Public	Achat d'un radiateur intercooler pour la balayeuse n°6 - marché de fournitures de faible montant par facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	2123,91	136/745.52
#002/27.02.2018/B/0023#	Espace Public	Achat de 2 moteurs + accessoires pour la balayeuse n° 37-marché de fournitures de faible montant par facture acceptée-approbation de la dépense-désignation de l'adjudicataire.	1892,2	136/745.52
#002/27.02.2018/B/0024#	Espace Public	Achat de 3 moteurs hydrauliques pour la balayeuse n°6 - marché de fournitures de faible montant par facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	1925,57	136/745.52
#002/27.02.2018/B/0025#	Espace Public	Achat de 4 humidificateurs pour la crèche des Oursons - Marché de faible montant - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	279,92	722/72460
#002/27.02.2018/B/0030#	Espace Public	Remplacement de la porte du jardin de la bibliothèque du Transval - Marché de faible montant - Approbation de la dépense - Désignation des firmes consulter	0	767/72460
#002/27.02.2018/B/0031#	Espace Public	Remplacement des châssis du 3ème étage de l'IAPS - Marché de faible montant - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	0	722/72460
#002/06.03.2018/B/0034#	Espace Public	Achat d'un aspirateur pour le Centre Scolaire du Souverain-Approbation de la dépense-Désignation de l'adjudicataire.	523,51	100/744.98
#002/06.03.2018/B/0035#	Espace Public	Achat d'un boiler pour le Centre Sportif Willegems-Approbation de la dépense- désignation de l'adjudicataire.	541,69	100/744.98
#002/06.03.2018/B/0036#	Espace Public	Achat d'un compresseur - Marché de fournitures de faible montant par facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	839,38	138/744.51

#002/06.03.2018/B/0037#	Espace Public	Achat d'un pneu pour le véhicule n° 44- Approbation de la dépense-Désignation de l'adjudicataire.	408,21	136/744.52
#002/06.03.2018/B/0038#	Espace Public	Achat de 2 pneus pour le véhicule n° 34- Approbation de la dépense-Désignation de l'adjudicataire.	406,75	136/744.52
#002/06.03.2018/B/0039#	Espace Public	Achat de chaussures de sécurité - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	134,5	100/744.98
#002/06.03.2018/B/0044#	Espace Public	Achat de vêtements de travail - marché de faible montant sur facture acceptée - Approbation de la dépense - Désignation de l'adjudicataire	2881,07	100/744.98
#002/06.03.2018/B/0048#	Espace Public	Aménagement de la plate-forme sortie de secours au centre sportif - Marché par procédure négociée sans publication préalable - Approbation du cahier des charges - Désignation des firmes à consulter	120.000 € tvac	7642/724.60
#002/06.03.2018/B/0052#	Espace Public	Placement de rétenteurs pour porte coupe feu à la maison de la prévention - Marché de travaux de faible montant Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	12000	100/72460
#002/06.03.2018/B/0056#	Espace Public	Remplacement du revêtement de sol de diverses classes du pavillon des Arums - Marché de faible montant - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	0	722/72460
#002/06.03.2018/B/0057#	Espace Public	Réaménagement de la bibliothèque du Transvaal - Marché par Procédure Négociée Sans Publication Préalable - Fixation des conditions - Approbation de la dépense - Désignation des firmes à consulter	15000	767/724.60
#002/06.03.2018/B/0112#	Economat	Fourniture de 35 dérouleurs de papier toilette Maxi jumbo pour équiper les différents centres sportifs – Marché de faible montant conclu par facture acceptée - Approbation du marché et de la dépense - Désignation de l'adjudicataire.	700€ TVAC	100/74498

# PREND ACTE:

- de la passation des marchés par procédure négociée sans publicité susmentionnés ;
- des décisions du Collège échevinal s'y rapportant.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives, ainsi qu'à l'attention du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

# Mededelingen: Lijst van opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure.

# DE RAAD,

Gelet op artikelen 234 tot 236 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien de volgende opdrachten gegund werden door het Schepencollege:

Referentie	Dienst	Onderwerp	Aanwending uitgave / ontvangst (EUR)	Begrotings- artikelen

		Plaatsing van zonneschermen "cs du Pré des		
#002/06.02.2018/B/0031#	Publieke Ruimte	Agneaux" - Overheidsopdracht van beperkte waarde - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	0	722/72460
#002/06.02.2018/B/0032#	Publieke Ruimte	Plaatsing van een openingsbeglazing - kribbe "les chatons" - Overheidsopdracht van beperkte waarde - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	0	844/72460
#002/06.02.2018/B/0035#	Publicke Ruimte	Aankoop van 13 klimgordels + toebehoren voor de Groendienst - Overheidsopdracht van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	5279,43	100/724.60
#002/06.02.2018/B/0062#	Bibliotheek	Onderhoudscontract tussen de gemeente Oudergem en de firma Bibliotheca voor het CentrumBibliotheek	768	767/12313
#002/20.02.2018/B/0026#	Sport	Aankoop van 4 koelkasten - Overheidsopdracht van beperkte waarde op aangenomen factuur - Aanduiding van de aanbesterder	438	764/74451
#002/20.02.2018/B/0031#	Publieke Ruimte	Aankoop van materiaal voor de loodgieters - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	608,05	772/12502
#002/20.02.2018/B/0034#	Publieke Ruimte	Aankoop van machines voor de Groendienst - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	14748	766/744.98
#002/20.02.2018/B/0035#	Publieke Ruimte	Aankoop van blazers - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	3977,51	875/744.51
#002/20.02.2018/B/0090#	Informatica	Huur van informaticamateriaal (1 fotocopieerapparaat Konica Minolta Bizhub C558e color - voor de school SOUVERAIN) - lijst materiaal - aanduiding van de aanbesteder.	102,37€/mois TVAC	721/12312
#002/20.02.2018/B/0107#	Aankoopdienst	Aankoop van draadloze micro's voor de gemeenteraadzaal	642	100/74498
#002/27.02.2018/B/0022#	Publieke Ruimte	Aankoop van 1 radiator voor de bezemwagen n°6 - Opdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	2123,91	136/745.52
#002/27.02.2018/B/0023#	Publieke Ruimte	Aankoop van 2 motoren + accessoires voor de bezemwagen nr 37-opdracht van beperkte waarde op aangenomen factuur-goedkeuring van de uitgave-aanduiding van de aanbesteder.	1892,2	136/745.52
#002/27.02.2018/B/0024#	Publieke Ruimte	Aankoop van 3 hydraulische motors voor de bezemwagen n°6 - Opdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	1925,57	136/745.52

#002/27.02.2018/B/0025#	Publieke Ruimte	Aankoop van 4 luchtbevochtigers voor de kribbe "les Oursons" - Opdracht voor werken met een laag bedrag - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de opdrachtnemer	279,92	722/72460
#002/27.02.2018/B/0030#	Publieke Ruimte	Vervanging van de tuindeur van de bibliotheek "Transval" - Opdracht voor werken met een laag bedrag - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de raadplegen firma's	0	767/72460
#002/27.02.2018/B/0031#	Publieke Ruimte	Vervanging van de ramen op de 3de verdieping van de IAPS - Opdracht voor werken met een laag bedrag - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de raadplegen firma's	0	722/72460
#002/06.03.2018/B/0034#	Publieke Ruimte	Aankoop van een stofzuiger-Goedkeuring van de uitgave-Aanduiding van de aanbesteder.	523,51	100/744.98
#002/06.03.2018/B/0035#	Publieke Ruimte	Aankoop van een boiler voor het Sportcentrum Willegems- Goedkeuring van de uitgave-Aanduiding van de aanbesteder.	541,69	100/744.98
#002/06.03.2018/B/0036#	Publieke Ruimte	Aankoop van een compressor - Overheidsopdracht voor leveringen van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	839,38	138/744.51
#002/06.03.2018/B/0037#	Publieke Ruimte	Aankoop van een band-Goedkeuring van de uitgave-Aanduiding van de aanbesteder.	408,21	136/744.52
#002/06.03.2018/B/0038#	Publieke Ruimte	Aankoop van 2 banden-Goedkeuring van de uitgave-Aanduiding van de aanbesteder.	406,75	136/744.52
#002/06.03.2018/B/0039#	Publieke Ruimte	Aankoop van veiligheidsschoenen - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	134,5	100/744.98
#002/06.03.2018/B/0044#	Publieke Ruimte	Aankoop van werkkledij - Opdracht van beperkte waarde op aangenomen factuur - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder	2881,07	100/744.98
#002/06.03.2018/B/0048#	Publieke Ruimte	Inrichting van de nooduitgang op het plat dak van het sport centrum - Overheidsopdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Goedkeuring van het bijzonder bestek - Aunduiding van de te raadplegen firma's	120000	7642/724.60
#002/06.03.2018/B/0052#	Publieke Ruimte	Belegging van rétenteurs voor deur snijdt vuur naar huis van de preventie - Opdracht voor werken met een laag bedrag - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de raadplegen firma's	12000	100/72460
#002/06.03.2018/B/0056#	Publieke Ruimte	Vervanging van vloeren van verschillende klassen van de "pavillon des Arums" - Overheidsopdracht van beperkte waarde - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	0	722/72460

1#002/06.03.2018/B/0057#I	Ruimte	Herinrichting van de lokalen van "Bibliothèque du Transvaal" - Opdracht per onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden - Goedkeuring van de uitgave - Aanduiding van de te raadplegen firma's	15000	767/724.60
#002/06.03.2018/B/0112#	Aankoopdienst	Levering van 35 papier ontrollers wc om de verschillende sportcentra uit te rusten - Opdracht via overheidsopdracht van beperkte waarde - Goedkeuring van de opdracht en de uitgave - Aanduiding van de aanbesteder.	700	100/74498

#### **NEEM AKTE:**

- van de gunning van bovenvermelde opdrachten via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en op aangenomen factuur;
- van de beslissingen van het Schepencollege hier omtrent;

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken, alsook ter attentie van de Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

4 annexes / 4 bijlagen 20180206.pdf, 20180220.pdf, 20180227.pdf, 20180306.pdf

# 3 Communications : Liste des arrêtés adoptés par le Bourgmestre - Articles 133 et 135 NLC

#### LE CONSEIL

Vu la nouvelle loi communale, article 133bis;

Prend connaissance des arrêtés adoptés par le Bourgmestre ci-dessous :

- 1. Arrêté du Bourgmestre autorisant le tournage du film Convoi Exceptionnel
- 2. Autorisation du gestionnaire de voirie : Grenouilles
- 3. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/001
- 4. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/002
- 5. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/003
- 6. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/004
- 7. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/005
- 8. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/007
- 9. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/008
- 10. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/009
- 11. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/010
- 12. Autorisation du gestionnaire de voirie : RL/2018/011
- 13. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-156663
- 14. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-157445
- 15. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-157265
- 16. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-158100
- 17. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-160305
- 18. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-153940
- 19. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-156620
- 20. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-158078
- 21. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-148191
- 22. Autorisation du gestionnaire de voirie : B1-159733
- 23. Autorisation du gestionnaire de voirie : avenue des Frères Goemaere

# 24. Autorisation du gestionnaire de voirie : rue du verger

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux, sous forme de bref exposé.

# Mededelingen: Lijst van besluiten van de Burgemeester - artikelen 133 et 135 NGW

#### DE RAAD:

Gezien het nieuwe gemeentewet, artikel 133bis;

is verzocht nota te nemen van besluiten van het Burgemeester hieronder:

- 1. Besluit van de burgemeester om de film Convoi Exceptionnel op te nemen
- 2. Vergunning van de beheerder : Kikkers
- 3. Vergunning van de beheerder: RL/2018/001
- 4. Vergunning van de beheerder: RL/2018/002
- 5. Vergunning van de beheerder: RL/2018/003
- 6. Vergunning van de beheerder: RL/2018/004
- 7. Vergunning van de beheerder: RL/2018/005
- 8. Vergunning van de beheerder : RL/2018/007
- 9. Vergunning van de beheerder: RL/2018/008
- 10. Vergunning van de beheerder: RL/2018/009
- 11. Vergunning van de beheerder: RL/2018/010
- 12. Vergunning van de beheerder: RL/2018/011
- 13. Vergunning van de beheerder: B1-156663
- 14. Vergunning van de beheerder: B1-157445
- 15. Vergunning van de beheerder: B1-157265
- 16. Vergunning van de beheerder: B1-158100
- 17. Vergunning van de beheerder: B1-160305
- 18. Vergunning van de beheerder: B1-153940
- 19. Vergunning van de beheerder: B1-156620
- 20. Vergunning van de beheerder: B1-158078
- 21. Vergunning van de beheerder: B1-148191
- 22. Vergunning van de beheerder: B1-159733
- 23. Vergunning van de beheerder: Gebroeders Goemaerelaan
- 24. Vergunning van de beheerder: Boomgaardstraat

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen in de vorm van beknopte omschrijving.

2 annexes / 2 bijlagen 20180329\_02.pdf, 20180329\_01.pdf

#### 4 Délégation du contreseing du Secrétaire communal à certains fonctionnaires - Communication

# LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 111 et 263 duodecies ;

Considérant ce qui suit :

Le Secrétaire est, comme fonctionnaire dirigeant le plus important, responsable du système de contrôle interne.

Parmi les principes de base d'un système de contrôle interne figurent les deux directives suivantes :

- un cumul de trop de pouvoirs et de compétences dans une seule personne (ici, le Secrétaire) n'est pas une bonne solution ;
- tout qui a un pouvoir de direction dans l'organisation est responsable du bon fonctionnement du système de contrôle interne ; il est donc essentiel de faire coïncider les compétences avec les responsabilités réelles sur le terrain.

Vu la délégation de signatures que le Secrétaire a consenti dès 2010 à certains membres du personnel; Attendu qu'il y a lieu, à présent, d'actualiser la délégation au regard des changements de responsables et de la pratique.

# PREND ACTE:

Des délégations octroyées, le 14 février 2018, par le Secrétaire communal.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise au Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour les pouvoirs subordonnés.

# Machtiging van de medeondertekening van de Gemeentesecretaris aan andere ambtenaren -Mededeling

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met inzonderheid artikelen 111 en 263 duodecies;

Overwegende wat volgt:

De Secretaris is, als hoogste leidinggevende persoon, de ultieme verantwoordelijke voor het interne controlesysteem.

Onder de basisbeginselen van een intern controlesysteem vinden wij de twee volgende richtlijnen:

- een combinatie van te veel machten en bevoegdheden in een persoon (hier, de Secretaris) is geen goede oplossing;
- iedereen die leiding geeft in de organisatie is verantwoordelijk voor een goed intern controlesysteem en het goed functioneren hiervan; het is dan ook van essentieel belang dat competenties worden afgestemd op de feitelijke verantwoordelijkheden in het veld..

Gezien de delegatie van handtekening die de Secretaris sinds 2010 verleend heeft aan sommige personeelsleden .

Overwegende dat het nodig is de delegatie te actualiseren naar aanleiding van de wisseling van verantwoordelijken en de praktijk terzake.

**NEEMT AKTE** 

Van de delegaties gegeven op 14 februari 2018 door de Secretaris.

Onderhavige beraadslaging, onder de vorm van een beknopte omschrijving, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegde voor de ondergeschikte besturen.

1 annexe / 1 bijlage

DELEGATION DU SECRETAIRE - 02.2018.doc

# 5 Conseil communal - règlement d'ordre intérieur - modification

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, l'article 91;

DECIDE:

de modifier comme suit son règlement d'ordre intérieur :

SECTION 5BIS - PREVENTION DES CONFLITS D'INTERÊTS

### Article 13bis

Lorsqu'un membre du Conseil tombe sous le coup de l'article 92 de la Nouvelle loi communale, il en fait part sans délai au Président du Conseil communal et au Secrétaire communal.

La présente délibération sera envoyée en double exemplaire à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, en charge des Pouvoirs Locaux.

# Gemeenteraad - huishoudelijk reglement - wijziging

DE RAAD.

Gelet op artikel 91 van de nieuwe gemeentewet;

**BESLIST:** 

zijn huishoudelijk reglement als volgt te wijzigen:

AFDELING 5BIS - VOORKOMEN VAN BELANGENCONFLICTEN

Artikel 13bis

Wanneer een lid van de Raad onder artikel 92 van het Nieuwe Gemeentewet valt, stelt hij/zij de voorzitter van de gemeenteraad en de gemeentelijke secretaris daarvan onmiddellijk in kennis.

Deze beraadslaging wordt in dubbel exemplaar verzonden naar de minister-president van het Brussel Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

TUTELLE - annulation 13bis ROI Conseil.pdf, 439\_publication.pdf

# 6 Désignation de fonctionnaires comme secrétaire communal·e faisant fonction

Le Conseil,

Vu la Nouvelle loi communale, l'article 50;

Vu le départ à la pension d'un des fonctionnaires désigné comme secrétaire communal faisant fonction Decide

de désigner comme secrétaire communal·e faisant fonction en cas d'empêchement du secrétaire ou de vacance de l'emploi, Mme Carine Alderweireldt, M. Marc Brackenier, M. Thibault Delforge.

# Aanstelling van ambtenaren in hoedanigheid van waarnemende gemeentesecretaris/gemeentesecretaresse

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, artikel 50

Overwegende het pensioen van een van de ambtenaren aangesteld als waarnemende gemeentesecretaris;

**Beslist** 

Mw Carine Alderweireldt, M. Marc Brackenier, M. Thibault Delforge als waarnemende gemeentesecretaris/gemeentesecretaresse aan te stellen.

# 7 GDPR - désignation d'un Data Protection Officer (DPO) : sous-traitance au CIRB - Ratification

LE CONSEIL

Vu la Nouvelle loi communale, l'article 117

**DECIDE:** 

De ratifier les termes de l'appel à ressources auprès d'IRISteam pour la désignation d'un Data Protection Officer.

De charger le Secrétaire communal et le Bourgmestre ff. de l'exécution de cette décision.

# GDPR - benoeming van een Data Protection Officer (DPO) : onderaanbesteding bij CIBG - Bekrachtiging

### **DE RAAD**

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, artikel 117;

#### **BESLUIT:**

de bepalingen van het opvraag van middelen uit IRISteam voor de benaming van een Data Protection Officer te ratificeren

de Gemeentesecretaris en de dd Burgemeester met de uitvoering van deze beslissing te belasten.

1 annexe / 1 bijlage ADF-002004mi004.pdf

# 8 Transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois - rapport annuel - Exercice 2017

#### LE CONSEIL.

Vu l'article 7 de l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois ;

Vu l'article 11 de l'ordonnace du 14 décembre 2017 conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois ;

# PREND ACTE

du rapport annuel sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois.

La présente délibération sera envoyée sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

# Transparantie van bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen -Jaarlijksverslag - dienstjaar 2017.

#### DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen in het bijzonder artikel 7;

Gelet op de ordonnantie van 14 december 2017 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen in het bijzonder artikel 11;

#### NEEMT AKTE

Van het jaarlijkse verslag betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen.

Onderhavige beraadslaging zal, onder de vorm van een beknopte omschrijving gemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

3 annexes / 3 bijlagen

Rapport Annuel - Modèle générique.xlsx, Rapport\_transparence\_remunerations.pdf, 2018\_03\_30\_transparence\_envoi\_documents.docx

# **Espace Public - Publieke Ruimte**

# 9 Acquisition d'un Camion Compacteur - Procédure négociée directe avec publication préalable - fixation des conditions - approbation de la dépense et du cahier des charges

### LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, l'article 234 § 4, tel que modifiée par l'article 2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques :

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu que l'acquisition d'un camion compacteur en vue d'assurer la bonne continuité du service propreté publique est nécessaire ;

Vu le cahier spécial des charges n°20/2018 destiné à régir cette entreprise ;

Vu qu'il n'est pas possible d'allotir le marché pour les raisons suivantes :

\* Le marché porte sur la fourniture d'un unique outil dont la construction et/ou la livraison doit s'effectuer en une seule fois par la même société.

Vu la procédure interne d'achat relative à la prévention et au bien être au travail ;

Vu l'accord du Comité pour la Prévention et la Protection au Travail reçu en date du 23/02/2018 ;

Vu que la dépense est estimée à ± 180.000,00 € TVAC ;

Vu qu'un montant de 180.000,00 € est prévu à l'article 876/743.53 « Remplacement du camion conteneur par camion poubelle » du budget extraordinaire de 2018 ;

Vu l'avis de publication en annexe;

### DECIDE:

- d'établir un marché par procédure négociée directe avec publication préalable et de fixer les conditions de passation du marché suivant le cahier spécial des charges n°20/2018 ;
- d'approuver l'avis de publication en annexe ;
- d'approuver la dépense, estimée à 180.000,00 € TVAC ;
- d'imputer cette dépense à l'article 876/743.53 « Remplacement du camion conteneur par camion poubelle » du budget extraordinaire de 2018;

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur Communal avec les pièces justificatives.

# Aankoop van een vuilniswagen - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Vaststelling van de voorwaarden - Goedkeuring van de uitgave en van het lastenboek.

# DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, artikel 234§4, zoals gewijzigd door artikel 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 die de nieuwe gemeentewet wijzigt om de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten nader te omschrijven;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, artikel 92;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, artikels 4§3,6,7 en 124;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gezien de aankoop van een vuilniswagen noodzakelijk is om de goede continuïteit van de dienst openbare netheid te verzekeren ;

Gezien het bijzonder bestek n° 20/2018 bestemd om deze onderneming te beheren;

Gezien het niet mogelijk is om de opdracht in percelen op te delen omwille van de volgende reden:

\* Het gaat over de levering van één enkel werktuig waarvan de productie en/of de levering in één keer

moet plaatsvinden door dezelfde onderneming;

Gezien de interne aankoopprocedure betreffende de preventie en welzijn op het werk;

Gezien het akkoord van het Comité voor Preventie en Bescherming op het Werk dat werd verkregen op datum van 23/02/2018 ;

Gezien de uitgave geschat is op ± 180.000,00 € incl. BTW;

Gezien een bedrag van 180.000,00 € voorzien is op het artikel 876/743.53 "Vervanging van de vuilniswagen" van buitengewone begroting van 2018;

Gezien het publicatiebericht als bijlage;

# **BESLIST:**

- om een overheidsopdracht via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking op te stellen en de gunningwijze van de opdracht vast te leggen volgens het bijzonder bestek  $n^{\circ}$  20/2018 ;
- om het publicatiebericht als bijlage goed te keuren;
- om de uitgave, geschat op 180.000,00 € incl. BTW goed te keuren;
- om de uitgave in te voeren op het artikel 876/743.53 "Vervanging van de vuilniswagen" van buitengewone begroting van 2018 ;

Onderhavige beraadslaging zal aan de Heer de Gemeenteontvanger overgemaakt worden met de nodige bewijsstukken.

# 6 annexes / 6 bijlagen

20-2018 Acquisition d'un camion poubelle FR.pdf, 20-2018 AVIS PUB NL.pdf, 20-2018 Acquisition camion poubelle NL.pdf, 20-2018 AVIS PUB FR.pdf, 20-2018 Annexe D - Descriptif Technique NL.pdf, 20-2018 Annexe D - Descriptif Technique FR.pdf

# 10 Acquisition d'une hydrocureuse - Marché par Procédure Ouverte - fixation des conditions - approbation de la dépense et du cahier des charges

#### LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, l'article 234 § 4, tel que modifiée par l'article 2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques :

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu que le remplacement de l'actuelle hydrocureuse, totalement hors d'usage, est nécessaire en vue d'assurer la bonne continuité du service propreté publique ;

Vu le cahier spécial des charges n°19/2018 destiné à régir cette entreprise ;

Vu qu'il n'est pas possible d'allotir le marché pour les raisons suivantes :

\* Le marché porte sur la fourniture d'un unique outil dont la construction et/ou la livraison doit s'effectuer en une seule fois par la même société.

Vu la procédure interne d'achat relative à la prévention et au bien être au travail;

Vu l'accord du Comité pour la Prévention et la Protection au Travail reçu en date du 23/02/2018 ;

Vu que la dépense est estimée à ± 300.000,00 € TVAC ;

Vu qu'un montant de 300.000,00 € est prévu à l'article 875/743.53 « Remplacement de l'hydrocureuse » du budget extraordinaire de 2018 ;

Vu l'avis de publication en annexe;

Vu que cet avis sera publié au Bulletin des Adjudications et au Journal Officiel de l'Union Européenne .

# DECIDE:

- d'établir un marché par procédure ouverte et de fixer les conditions de passation du marché suivant

le cahier spécial des charges n°19/2018;

- d'approuver l'avis de publication en annexe ;
- d'approuver la dépense, estimée à 300.000,00 € TVAC ;
- d'imputer cette dépense à l'article 875/743.53 « Remplacement de l'hydrocureuse » du budget extraordinaire de 2018 ;

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale ayant en charge les Pouvoirs locaux.

Aankoop van een kolkenzuiger - Overheidsopdracht via openbare procedure - Vaststelling van de voorwaarden - Goedkeuring van de uitgave en van het lastenboek.

#### DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, artikel 234§4, zoals gewijzigd door artikel 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 die de nieuwe gemeentewet wijzigt om de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten nader te omschrijven;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, artikel 92;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren, artikels 4§3,6,7 en 124 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gezien de vervanging van de huidige kolkenzuiger, die helemaal buiten dienst is, noodzakelijk is om de goede continuïteit van de dienst openbare netheid te verzekeren;

Gezien het bijzonder bestek n° 19/2018 bestemd om deze onderneming te beheren;

Gezien het niet mogelijk is om de opdracht in percelen op te delen omwille van de volgende reden :

\* Het gaat over de levering van één enkel werktuig waarvan de productie en/of de levering in één keer moet plaatsvinden door dezelfde onderneming ;

Gezien de interne aankoopprocedure betreffende de preventie en welzijn op het werk;

Gezien het akkoord van het Comité voor Preventie en Bescherming op het Werk dat werd verkregen op datum van 23/02/2018 ;

Gezien de uitgave geschat is op ± 300.000,00 € incl. BTW;

Gezien een bedrag van 300.000,00 € voorzien is op het artikel 875/743.53 "Vervanging van de kolkenzuiger" van buitengewone begroting van 2018 ;

Gezien het publicatiebericht als bijlage;

Gezien dit bericht zal worden gepubliceerd in het Bulletin der Aanbestedingen en in het Publicatieblad van de Europese Unie ;

#### **BESLIST:**

- om een overheidsopdracht via openbare procedure op te stellen en de gunningwijze van de opdracht vast te leggen volgens het bijzonder bestek n° 19/2018 ;
- om het publicatiebericht als bijlage goed te keuren;
- om de uitgave, geschat op 300.000,00 € incl. BTW goed te keuren;
- om de uitgave in te voeren op het artikel 875/743.53 "Vervanging van de kolkenzuiger" van buitengewone begroting van 2018 ;

Onderhavige beraadslaging zal, in dubbel, overgemaakt worden aan de Heer Minister- Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de Plaatselijke Besturen.

# 6 annexes / 6 bijlagen

19-2018 Acquisition hydrocureuse FR.pdf, 19-2018 Acquisition hydrocureuse NL.pdf, 19-2018 Annexe D - Descriptif Technique FR.pdf, 19-2018 AVIS PUB NL.pdf, 19-2018 Annexe D - Descriptif Technique NL.pdf, 19-2018 AVIS PUB FR.pdf

11 Convention de mission de coordination en matière de sécurité et santé - phases projet et réalisation

#### - Rénovation de trottoirs 2016

#### LE CONSEIL.

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu les travaux imprévus en voirie;

Vu la loi du 4 août 1996 et l'arrêté royal du 25 janvier 2001 imposant la désignation d'un coordinateur-projet/réalisation en matière de sécurité concernant les chantiers temporaires ou mobiles :

Vu la décision du Conseil communal du 03/03/2016 désignant Monsieur Didier Schotte, assistant technique, comme coordinateur de sécurité projet et réalisation pour les travaux dont question ;

Vu la convention établie à cet effet ;

### **DECIDE:**

de marquer son accord sur la convention de mission de coordination en matière de sécurité et de santé (phases projet et réalisation) à signer entre le Service de l'Espace Public et Monsieur Didier Schotte pour le suivi des travaux de rénovation de trottoirs ;

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des pouvoirs locaux

# Onvereenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoordinator - ontwerp en verwezenlijking voor de uitrusting - Vernieuwing voetpaden 2016

### DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de onvoorziene wegenwerken;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 en het koninklijke besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en de aanstelling van een veiligheidscoördinator;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 03/03/2016 tot aanstelling van de Heer Didier Schotte, technische assistent, als veiligheidscoördinator voor de werken zoals boven vermeld;

Belet op de hiertoe bestemde overeenkomst;

#### **BESLIST:**

akkoord te gaan met de hiertoe bestemde overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator ontwerp (projectfase en uitvoering) en verwezenlijking tussen de Regie voor Grondbeleid en de Heer Didier Schotte voor de vernieuwing van de voetpaden;

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

Convention coordinateur sécurité NL.doc, Convention coordinateur sécurité FR.doc

# 12 Convention de mission de coordination en matière de sécurité et santé - phases projet et réalisation - Travaux imprévus en voirie 2016

### LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu les travaux imprévus en voirie;

Vu la loi du 4 août 1996 et l'arrêté royal du 25 janvier 2001 imposant la désignation d'un coordinateur-projet/réalisation en matière de sécurité concernant les chantiers temporaires ou mobiles .

Vu la décision du Collège Echevinal du 26/01/2016 désignant Monsieur Didier Schotte, assistant technique, comme coordinateur de sécurité projet et réalisation pour les travaux dont question ;

Vu la convention établie à cet effet ;

# **DECIDE:**

de marquer son accord sur la convention de mission de coordination en matière de sécurité et de santé (phases projet et réalisation) à signer entre le Service de l'Espace Public et Monsieur Didier Schotte pour le suivi des travaux imprévus en voirie ;

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des pouvoirs locaux

# Onvereenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoordinator - ontwerp en verwezenlijking voor de uitrusting - Onvoorziene wegeniswerken 2016

#### DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de onvoorziene wegenwerken;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 en het koninklijke besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en de aanstelling van een veiligheidscoördinator voor de follow-up en uitvoering voor de uitrusting, aanleg en onderhoudswerken van de asfaltbedekkingen;

Gelet op de beslissing van 2601/2016 tot aanstelling van de Heer Didier Schotte, technische assistent, als veiligheidscoördinator voor de werken zoals boven vermeld;

Belet op de hiertoe bestemde overeenkomst;

# **BESLIST:**

akkoord te gaan met de hiertoe bestemde overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator ontwerp (projectfase en uitvoering) en verwezenlijking tussen de Regie voor Grondbeleid en de Heer Didier Schotte voor de onvoorziene wegeniswerken;

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

Convention coordinateur sécurité 13-2016 FR.doc, Convention coordinateur sécurité 13-2016 NL.doc

# Convention de mission de coordination en matière de sécurité et santé - phases projet et réalisation - Travaux imprévus en voirie 2017-2020

# LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu les travaux imprévus en voirie;

Vu la loi du 4 août 1996 et l'arrêté royal du 25 janvier 2001 imposant la désignation d'un coordinateur-projet/réalisation en matière de sécurité concernant les chantiers temporaires ou mobiles :

Vu la décision du Conseil communal du 24/03/2016 désignant Monsieur Didier Schotte, assistant technique, comme coordinateur de sécurité projet et réalisation pour les travaux dont question ;

Vu la convention établie à cet effet ;

# DECIDE:

de marquer son accord sur la convention de mission de coordination en matière de sécurité et de santé (phases projet et réalisation) à signer entre le Service de l'Espace Public et Monsieur Didier Schotte pour le suivi des travaux imprévus en voirie 2017-2020;

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des pouvoirs locaux

Onvereenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoordinator - ontwerp en verwezenlijking voor

# de uitrusting - Onvoorziene wegeniswerken 2017-2020

#### DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de onvoorziene wegenwerken;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 en het koninklijke besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en de aanstelling van een veiligheidscoördinator voor de follow-up en uitvoering voor de uitrusting, aanleg en onderhoudswerken van de asfaltbedekkingen;

Gelet op de beslissing van 24/03/2016 tot aanstelling van de Heer Didier Schotte, technische assistent, als veiligheidscoördinator voor de werken zoals boven vermeld;

Belet op de hiertoe bestemde overeenkomst;

### **BESLIST:**

akkoord te gaan met de hiertoe bestemde overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator ontwerp (projectfase en uitvoering) en verwezenlijking tussen de Regie voor Grondbeleid en de Heer Didier Schotte voor de onvoorziene wegeniswerken 2017 - 2020 ;

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

Convention coordinateur sécurité NL.doc, Convention coordinateur sécurité FR.doc

# 14 Convention entre « Les Petits Riens » et la commune d'Auderghem relative à l'implantation de bulles à vêtements enterrées sur le territoire de la commune d'Auderghem

# LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale;

Vu la nécessité de recycler les vêtements via une filière respectant la politique globale de développement durable ;

Vu l'opportunité de pouvoir remplacer des bulles a vêtements conventionnelles par des éléments enterrés :

Vu l'amélioration de la praticabilité de l'espace public ;

Vu la réduction des nuisances visuelles et le risques d'avoir les armoires à vetements tagues ;

#### **DECIDE**:

D'approuver les termes de la convention ci-annexée qui a pour objectif de déterminer les modalités relative à l'implantation de bulles à vêtements enterrées sur le territoire de la commune d'Auderghem D'autoriser le Collège communal de conclure ladite convention et de se charger de son exécution.

# Overeenkomst tussen « Spullenhulp » en de gemeente Oudergem betreffende het plaatsen van ingegraven kledingcontainers op het grondgebied van de gemeente Oudergem

# DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

Gezien het noodzakelijk is om kleren in te zamelen via een filiaal dat de globale politiek van duurzame ontwikkeling respecteert;

Gezien de kans om de kledingcontainers te vervangen door ingegraven containers ;

Gezien de verbetering van het gebruik van de openbare ruimte ;

Gezien de vermindering van de visuele overlast en het risico om graffiti op de containers te spuiten ;

# **BESLIST:**

Om de voorwaarden van de overeenkomst, als bijlage, goed de keuren met als doel om de

modaliteiten te definiëren betreffende het plaatsen van ingegraven kledingcontainers van VZW "Spullenhulp" op het grondgebied van de gemeente Oudergem.

Om het Schepencollege de toestemming te geven om onderhavige overeenkomst te sluiten en te belasten met de uitvoering.

2 annexes / 2 bijlagen

Propositions.pdf, Les petits Riens - Convention-bulle-enterree (003).docx

# Droit d'occupation, à titre gratuit et précaire, d'un terrain communal situé à l'arrière du n° 1651 chaussée de Wavre

Le Conseil,

Vu la Nouvelle loi communale, l'article 232;

Vu qu'une demande a été introduite par M. Alexandre DUCHENNE afin d'obtenir la jouissance d'une parcelle communale située à l'arrière de son jardin, au n° 1651 chaussée de Wavre;

Vu que cette parcelle est actuellement entretenue par M. Alexandre DUCHENNE lui-même;

Vu que cette parcelle n'est d'aucune utilté pour la Commune;

Vu qu'une convention est établie entre la Commune et M. Alexandre DUCHENNE.

# **DECIDE**

de rencontrer la demande de M. Alexandre DUCHENNE qui aura l'obigation de gérer cette parcelle en bon père de famille, en lui donnant la jouissance de celle-ci à titre précaire et révocable en tout temps, comme stipulé dans la convention.

# Tijdelijke en kosteloze gebruiksrecht van een gemeentegrond gelegen achteraan Waversesteenweg nr 1651

De Raad,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, artikel 232

Gezien er een aanvraag werd ingediend door M. Alexandre DUCHENNE om het kosteloze genot van een gemeentegrond, gelegen achter zijn tuin op de Waversesteenweg 1651, te verkrijgen.

Gezien dit perceel op dit ogenblik wordt onderhouden door M. Alexandre Duchenne;

Gezien dit perceel niet nuttig is voor de Gemeente;

Gezien er een overeenkomst is opgesteld tussen de Gemeente en M. Alexandre DUCHENNE.

# BESLIST:

gevolg te geven aan de aanvraag van M. Alexandre DUCHENNE en hem het kosteloze genot te geven van deze gemeentegrond voor tijdelijk gebruik en te allen tijde herroepbaar, zoals vermeld in de overeenkomst, waarbij deze de gemeentegrond zal moeten beheren als een goede huisvader.

3 annexes / 3 bijlagen

Parcelle.doc, CONTRAT OCCUPATION.docx, SKONIKA\_URB18020715340.pdf

# 16 Travaux d'entretien et d'aménagements asphaltiques - Procédure négociée directe avec publication préalable - fixation des conditions - approbation de la dépense et du cahier des charges

# LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, l'article 234 § 1, tel que modifiée par l'article 2 de l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques

:

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ; Vu la loi du 20 mars 1991 organisant l'agréation d'entrepreneurs de travaux ;

Vu l'arrêté ministériel du 27 septembre 1991 définissant le classement des travaux selon leur nature en catégories et sous-catégories relativement à l'agréation des entrepreneurs ;

Vu que les travaux d'entretien et d'aménagements asphaltiques sont nécessaires pour la sécurité des usagers de la route ;

Vu le cahier spécial des charges n°10/2018 destiné à régir cette entreprise ;

Vu qu'il est impossible d'allotir le marché pour la raison suivante : Ce marché ne reprend que des travaux d'asphaltage ;

Vu qu'il est proposé d'établir un marché stock sur 4 années ;

Vu qu'un montant de 150.000 € est prévu à l'article 421/735.60 « Asphaltage » du budget extraordinaire de 2018

Vu qu'une somme suffisante sera soumise aux discussions budgétaires de 2019 à 2021 ;

Vu la mention spécifique suivante reprise dans le cahier des charges :

"Le marché est conclu pour une période débutant le lendemain de la date d'envoi du bon de commande et se terminant le 31/12/2021, sauf dénonciation annuelle de l'une ou l'autre partie, par lettre recommandée, pour le 30 septembre de l'année en cours."

Vu l'avis de publication en annexe;

### DECIDE:

- d'établir un marché de travaux par procédure négociée directe avec publication préalable et de fixer les conditions de passation du marché suivant le cahier spécial des charges n°10/2018 ;
- de désigner Monsieur Didier SCHOTTE comme Coordinateur Sécurité Chantier du présent marché ;
- d'approuver l'avis de publication en annexe ;
- d'approuver la dépense, estimée à 150.000 € TVAC/AN;
- d'imputer cette dépense à l'article 421/735.60 « Asphaltage » du budget extraordinaire des années 2018/2019/2020 et 2021 ;

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale ayant en charge les Pouvoirs locaux.

Onderhouds- en inrichtingswerken van de asfalt - Opdracht via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande op te stellen - Vaststelling van de voorwaarden -Goedkeuring van de uitgave en van het bestek.

### DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, artikel 234§4, zoals gewijzigd door artikel 2 van de ordonnantie van 27 juli 2017 die de nieuwe gemeentewet wijzigt om de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten nader te omschrijven;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, artikel 92;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken; Gelet op het ministerieel besluit tot nadere bepaling van de indeling van de werken volgens hun aard in categorieën en ondercategorieën met betrekking tot de erkenning van de aannemers;

Gezien de onderhouds- en inrichtingswerken van de asfalt nodig zijn voor de veiligheid van de weggebruikers,

Gezien het bijzonder lastenboek n° 10/2018 bestemd voor de uitvoering van dit project;

Gezien het onmogelijk is om deze opdracht in percelen te verdelen omwille van de volgende reden :

- Onderhavige opdracht omvat enkel asfalteringswerken

Gezien er wordt voorgesteld om een overheidsopdracht "voorraad" voor 4 jaar op te stellen ;

Gezien er een bedrag van 150.000 € is voorzien op het artikel 421/735.60 "Asfaltering" van de buitengewone begroting van 2018 ;

Gezien er een voldoende bedrag zal worden voorzien tijdens de besprekingen van de budgetten van 2019 tot 2021;

Gezien de volgende uitdrukkelijke zin in het bijzonder bestek :

De opdracht wordt afgesloten voor een periode beginnend op de dag volgend op de datum van de verzending van de bestelbon en eindigend op 31/12/2021, behalve jaarlijkse opzegging van de ene of de andere partij, door een aangetekende zending, voor 30 september van het lopende jaar.

Gezien het publicatiebericht als bijlage;

# **BESLIST:**

- om de opdracht voor werken via vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking op te stellen en de toewijzingswijze van de opdracht vast te leggen volgens het bijzonder lastenboek n°10/2018;
- om de Heer Didier Schotte aan te duiden als veiligheidscoördinator van de werf voor onderhavige opdracht;
- om het publicatiebericht als bijlage goed te keuren ;
- om de uitgave, geschat op 150.000 € incl. BTW/jaar, goed te keuren ;
- om deze uitgave in te voeren op het artikel 421/735.60 "Asfaltering" van de buitengewone begroting van 2018/2019/2020 en 2021 ;

Onderhavige beraadslaging zal, in dubbel exemplaar, overgemaakt worden aan de Heer Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de Plaatselijke Besturen;

7 annexes / 7 bijlagen

PGSS\_asphaltage\_CSCH 10de2018\_NL.pdf, 10-2018 Asphaltage FR.pdf, 10-2018 Asphaltage NL.pdf, 10-2018 Tableau asphaltage 2018-2021 (non chiffré).pdf, PGSS\_asphaltage\_CSCH 10de2018\_FR.pdf, 10-2018 AVIS PUB NL.pdf, 10-2018 AVIS PUB FR.pdf

# **Prévention - Preventie**

Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention 2018-2019 : projet à introduire pour le 31/03/2018 au SPF Intérieur, pour établissement de la convention finale. - Présentation du projet de PSSP 2018-2019.

### LE CONSEIL,

Vu l'arrêté royal relatif à la prolongation 2018-2019 des plans stratégiques de sécurité et de prévention 2014-2017 ;

Vu l'arrêté ministériel du 25 décembre 2017 déterminant les modalités d'introduction, de suivi, d'évaluation et déterminant les modalités d'octroi, d'utilisation et de contrôle de l'allocation financière relatives aux plans stratégiques de sécurité et de prévention 2018-2019;

Vu la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, notamment l'article 69, modifié par les lois du 21 décembre 1994, 25 mai 1999 et 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2013 relatif au plans stratégiques de sécurité et de prévention et aux dispositifs Gardiens de la Paix,

Vu la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale ainsi que l'arrêté ministériel d'exécution du 28 avril 2011 ;

Les plans sont conclus du 1er janvier 2018 au 31 décembre 2019 et leur période d'introduction est fixée jusqu'au 31 mars 2018. Sous peine de non recevabilité, les communes introduisent par voie électronique, les pièces suivantes :

- 1. une actualisation du diagnostic local de sécurité en cas d'ajout d'un nouveau phénomène (modifications du Plan) ;
- 2. le projet de plan;
- 3. la décision du Conseil Communal.

Vu que les phénomènes - initialement intégrés au PSSP 2014-2017 dont disposait la Commune d'Auderghem avec le SPF Intérieur - demeurent d'actualité et restent prioritaires selon le service prévention, ceux-ci sont maintenus dans le projet de plan 2018-2019, et sont les suivants :

- Dispositif de coordination ;
- Phénomène du cambriolage;
- Phénomène du vol de et dans véhicules;
- Phénomène du vol de vélo;
- Phénomène des nuisances sociales;
- Phénomène de la sécurité routière;
- Phénomène de la délinquance juvénile;
- Phénomène de violence dans les transports en commun;
- Phénomène de la violence lors des événements et manifestations publiques.

dont les objectifs généraux, stratégiques, opérationnels, résultats attendus et indicateurs ont été détaillés et développés dans le projet de plan présenté;

Vu que, de ce fait, aucune modification n'est sollicitée dans le cadre du Plan 2018-2019, s'agissant d'une simple prolongation du plan 2014-2017 initialement établi ;

Vu que le projet Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention de la commune d'Auderghem pour 2018-2019 a été soumis au Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 27 février 2018 ;

# **DECIDE**

de ratifier le projet de Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention proposé pour 2018-2019, et qui sera transmis au SPF Intérieur pour aval via le guichet électronique ICT pour le 31 mars 2018 au plus tard. Suite à cet aval, le Conseil note qu'une convention lui parviendra du SPF Intérieur avec la signature de la Ministre, requerrant la contre-signature du Bourgmestre et du Secrétaire communal.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre Président de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour les pouvoirs subsidiants ainsi qu'à Madame le Ministre de l'Intérieur.

Strategisch veiligheids- en preventieplan 2018-2019 : tegen 31/03/2018 in te dienen project bij het FOD Binnenlandse Zaken voor het opmaken van de uiteindelijke conventie. - Voorstelling van het Strategisch veiligheids- en preventieplan 2018-2019.

### DE RAAD,

Gezien het koninklijk besluit betreffende de verlenging 2018-2019 van de strategische veiligheids-en preventieplannen 2014-2017 ;

Gezien het ministerieel besluit van 25 december 2017 tot bepaling van de indienings-, opvolgings en evalutievoorwaarden en tot bepaling van de toekennings-, aanwendings en controlevoorwaarden van de financiële toelage van de strategische veiligheids- en preventieplannen 2018-2019;

Gezien de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen inzonderheid artikel 69, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1994, 25 mei 1999 en 22 december 2003;

Gezien het koninklijk besluit van 7 november 2013 betreffende de strategische veiligheids- en preventieplannen en van de dispositieven Gemeenschapswachten;

Gezien de wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet alsook het ministerieel

uitvoeringsbesluit van 28 april 2011;

De plannen worden afgesolten van 1 januari 2018 tot en met 31 december 2019 en de periode tot indiening is vastgelegd tot en met 31 maart 2018. Op straffe van niet-ontvankelijkheid dienen de gemeenten op elektronische wijze de volgende stukken in :

- 1. een aanpassing van de lokale veiligheidsdianostiek in geval van het toevoegen van een nieuw fenomeen (wijzigingen van het plan);
- 2. het modelplan;
- 3. de beslissing van de Gemeenteraad.

De gemeenten respecteren de specifieke indieningsprocedures zoals uitgewerkt door de Algemene Directie Veiligheid en Preventie van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

Gezien dat de fenomenen - oorspronkelijk voorzien in het strategisch veiligheids- en preventieplan van de gemeente Oudergem met het FOD Binnenlandse Zaken - actueel blijven en door de preventie dienst opgesteld voorrangsprioriteiten blijven, worden deze in het project plan 2018-2019 gehandhaafd :

- Dispositief Coördinatie;
- Inbraak fenomeen;
- Diefstal van en in voertuigen fenomeen;
- Diefstal van fietsen fenomeen;
- Inbreuken op de burgerlijke wellevendheid fenomeen;
- Verkeersveiligheid fenomeen;
- Jeugdcriminaliteit fenomeen;
- Geweld in het openbaar vervoer fenomeen;
- Geweld tijtens openbare evenementen en manifestaties fenomeen;

waarvan de algemene doelstellingen, strategisch, operationeel, werwachte resultaten en indicatoren in het voorgestlde projekt plan gedetailleerd en ontwikkeld werden;

Gezien dat geen wijziging in het kader van het Plan 2018-2019 wordt gevraagd, ten aanzien van een eenvoudige verlenging van het Plan 2014-2017 oorspronkelijk vastgesteld;

Gezien dat het Strategiszch veiligheids- en preventieplan van de gemeente Oudergem voor 2018-2019 door het College van Burgemeester en Schepenen in haar zitting van 27 februari 2018 goedgekeurd werd;

# **BESLIST**

het projekt Strategisch veiligheids- en preventieplan voorgesteld voor 2018-2019 en dat voor instemming via het elektronisch loket ICT aan het FOD Binnenlandse Zaken ten laatse tegen 31 maart 2018 zal overgemaakt worden te bekrachtigen. Tengevolge van deze instemming noteert de Gemeenteraad dat een conventie door de FOD Binnenlandse Zaken met de handtekening van de Minister overgemaakt zal worden.

Huidige beraadslaging zal onder beknopte vorm aan de heer Minister President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor de subsidiërende machten alsook aan Mevrouw de Minister van Binnenlandse Zaken overgemaakt worden.

3 annexes / 3 bijlagen

PSSP FR.docx, PSSP NL.doc, Formulaire modif PSSP.doc

# 18 Programme de Coopération Internationale, Rapport Final 2017

Le Conseil,

Vu la Nouvelle loi communale, l'article 117;

Considérant ce qui suit :

La commune d'Auderghem s'est dotée depuis 2008 d'un programme de coopération internationale communale. Elle est dans ce cadre en partenariat avec deux communes rurales du sud du Maroc, Amerzgane et Aït Zineb.

Ce programme se déroule de manière fructueuse depuis son lancement en 2008.

**DECIDE** 

d'approuver le Rapport Final 2017 et le document d'identification des dépenses (DID) 2017 - 2021.

# Internationaal Samenwerkingsprogramma, Eindverslag 2017

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, artikel 117;

Overwegende wat volgt:

De gemeente Oudergem beschikt sinds 2008 over een gemeentelijk internationaal samenwerkingsprogramma en over een partnership met twee landelijke gemeenten in het zuiden van Marokko, Amerzgane en Aît Zineb heeft.

Dit programma verloopt sinds haar lancering in 2008 op een succesvolle wijze.

**BESLIST** 

het eindverslag 2017 en het document betreffende de uitgaven (DID) 2017-2021 goed te keuren.

2 annexes / 2 bijlagen

RA - Maroc - 2017.doc, DID 2017-2021 année 2017.xlsx

# **Culture - Cultuur**

19 Convention de collaboration avec le S.P.F. Chancellerie du Premier Ministre - ouverture de la chapelle Sainte-Anne à Val Duchesse le 5/05/2018 dans le cadre de la Fête de l'Iris dans les communes

Le Conseil.

Vu l'article 117 de la Nouvelle Loi communale ;

Approuve la convention de collaboration avec le S.P.F. Chancellerie du Premier Ministre.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

Samenwerkingsovereenkomst met de F.O.D. Kanselarij van de Eerste Minister - opening van Sint-Annakapel in Hertoginnedal op 2018/05/05 in de kader van het Irisfeest in de gemeenten

De Raad,

Gezien artikel 117 van de Nieuwe gemeentewet;

Beslist de samenwerkingsovereenkomst met de F.O.D. Kanselarij van de Eerste Minister goed te keuren.

Huidige beraadslaging zal onder beknopte vorm aan de heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen overgemaakt worden.

1 annexe / 1 bijlage

contrat Val Duchesse\_mise à disposition\_fête de l'iris 2018\_commune auderghem\_00.doc

### Affaires flamandes - Vlaamse Zaken

Acquisition de l'immeuble Avenue Waha (2ième Division, section B, numéros 290 b 4, 290 m 4, 290 n 4, 290 p 4) et utilisation comme infrastructure pour la Bibliothèque communale néerlandophone Hertoginnedal.

#### LE CONSEIL.

Vu la nouvelle loi communale et notamment l'article 117;

Vu le décret Flamand sur le développement qualitative et intégrale de la culture locale

du 13 juillet 2001, adapté par les décrets du 5 juillet 2001, 20 décembre 2002, 21 mars 2003, 24 décembre 2004, 23 décembre 2005, 30 juin 2006, 13 juillet 2007 en 6 juillet 2012;

Vu le plan "Voortgangsrapport 2016" inclusivement les actions 2017 désirées pour les partenaires du Lokaal Cultuurbeleid 2014-2019 .

Vu le développement et croissance exceptionnelle de la bibliothèque Communale Hertoginnedal.

Vu l'étude sur l'infrastructure de la bibliothèque Néerlandophone comparant 3 scenarios d'investissement.

Vu que 360.000€ ont été prévu au budget extraordinaire art 100/71260 « Achat nouveau bâtiment Rue Steeno »

Vue que l'espace dont question s'est libéré de façon imprévu due à l'échec du projet initialement prévu dans ces locaux déjà en construction.

Considérant que de ce fait une opportunité se présente, car l'espace ce trouve à côté des locaux de l'asbl Zoniënzorg et des écoles avec lesquelles des synergies considérable opérationnelles et d'utilisation des espaces vont optimaliser le fonctionnement de la bibliothèque communale.

Considérant qu'un support de €50.000 est prévu par la VGC pour l'ameublement de la nouvelle bibliothèque dont le coût est estimé à €70.000 et pour lequel un cahier de charges sera réalisé et une procédure négocié organisée.

Vu l'intérêt pour la Commune, en analogie avec l'acquisition du bâtiment Place Duchêne pour la bibliothèque du Transvaal, d'acquérir le bâtiment de 231m²+ 26,2m²(entrée)+10,5m²(sanitaire) soit totale de 267,7m² en construction avenu Waha qui se réalise sur les parcelles cadastrées sous la 2ème. division, section B, numéros 290 b 4, 290 m 4, 290 n 4 et 290 p 4.

Vu les estimations du bien effectuées par deux géomètres-experts:

G. Vanhaelewijn pour 365.000 € et M. Dekeuleneer pour 392.450€

Vue qu'une estimation a été demandée au comité d'acquisition régional, mais que la réponse ne pourra pas être donné dans les 60 jours à partir de la demande ;

Vu que les propriétaires marquent leur accord de vendre l'immeuble fini et le sol à la Commune au prix de 352.261,00€ tva 21% et enregistrement 12,5% compris;

Vu que Maître Paul Dauwe se chargera de la rédaction de l'acte sans frais de notaire et que le vendeur prend en charge les frais de délivrance ;

**DECIDE:** 

- d'acquérir l'immeuble fini Avenue Waha cadastré sous la 2ème. division, section B, numéros 290 b 4, 290 m 4, 290 n 4 et 290 p 4 pour un montant de 352.261,00€;
- de déménager la bibliothèque communale Néerlandophone Hertoginnedal dans ce bâtiment dès que celui-ci est prêt pour accueillir la bibliothèque
- de charger Maître Paul Dauwe, notaire de résidence à Auderghem, avenue des Paradisiers 24, de la rédaction du compromis de vente et de l'acte ;
- de charger le Collège de l'exécution de cette décision.

La présente délibération, sera transmise, en double exemplaire, à Monsieur le Ministre Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge les pouvoirs locaux.

Aankoop van het gebouw Wahalaan (2de Divisie, sectie B, nummers 290 b 4, 290 m 4, 290 n 4, 290 p 4) en gebruik als infrastructuur voor de Gemeentelijke Nederlandstalige Openbare Bibliotheek Hertoginnedal.

### DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet in het bijzonder art. 117;

Gelet op het decreet van de Vlaamse raad houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid 13 juli 2001, gewijzigd bij de decreten van 5 juli 2001, 20 december 2002, 21 maart 2003, 24 december 2004, 23 december 2005, 30 juni 2006, 13 juli 2007 en 6 juli 2012;

Gelet op "Het voortgangsrapport 2016, inclusief gewenste acties 2017, van de partners binnen het Lokaal Cultuurbeleid 2014-2019 in Oudergem"

Gelet op de uitzonderlijke groei en vooruitgang van de gemeentelijke bibliotheek Hertoginnedal;

Gelet op een infrastructuurstudie voor de gemeentelijke bibliotheek Hertoginnedal die 3 investeringsscenario's vergelijkt.

Overwegende dat 360.000€ werd ingeschreven in de buitengewone begroting onder Art100/71260 "aankoop nieuw gebouw Steenostraat";

Overwegende dat de ruimte waarvan sprake is is vrijgekomen na het stopzetten van het project dat er in eerste instantie werd voorzien.

Overwegende dat de aanwezigheid van de vzw Zoniënzorg op dezelfde site en de nabij gelegen scholen een operationele- en gebruikssynergie zullen opleveren die de werking van de gemeentelijke bibliotheek verder zal optimaliseren.

Overwegende dat een ondersteuning van €50.000 is voorzien door de Vlaamse Gemeenschapscommissie voor de inrichting van de bibliotheek waarvan de kost op €70.000 wordt geschat, waarvoor een lastenboek wordt opgesteld en een onderhandelde procedure zal georganiseerd worden.

Gelet op het belang voor de Gemeente om naar analogie met de aankoop van het gebouw aan het Duchèneplein voor de Transvaal bibliotheek, dit gebouw in opbouw van 231m²+ 26,2m² (ingang)

+10,5m<sup>2</sup> (sanitair) in totaal 267,7m<sup>2</sup> aan te kopen aan de Wahalaan; (onder de 2<sup>de</sup> Divisie, sectie B, nummers 290 b 4, 290 m 4, 290 n 4 et 290 p 4)

Gelet op de ramingen van twee onafhankelijke landmeters-experten:

G. Vanhaelewijn voor 365.000 €; en M. Dekeuleneer voor 392.450 €

Gezien een schatting werd aangevraagd bij het regionaal aankoopcomité en het antwoord niet kan gegeven worden binnen de 60 dagen na de aanvraag;

Gezien de eigenaars akkoord gaan om het afgewerkte gebouw aan de Gemeente te verkopen voor 352.261,00 €;21% BTW en beschrijf 12,5% inbegrepen.

Gezien notaris Paul Dauwe de verkoopakte zal opstellen zonder kostprijs en de eigenaars de transactiekosten ten laste nemen;

# BESLIST:

- Het afgewerkte gebouw aan de Wahalaan (Kadaster 2de Divisie, sectie B, nummers 290 b 4, 290 m 4, 290 n 4 et 290 p 4) aan te kopen voor 352.261,00 €
- De gemeentelijke bibliotheek Hertoginnedal naar dit gebouw te verhuizen van zodra dit klaar is om de bibliotheek te ontvangen
- Meester Paul Dauwe, notaris te Oudergem, Paradijsvogellaan 24 te belasten met het opstellen van de verkoopovereenkomst en de verkoopakte;
- het Schepencollege te belasten met de uitvoering van deze beslissing.

Onderhavige beraadslaging, in tweevoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

6 annexes / 6 bijlagen

Infrastructuur Bibliotheek Hertoginnedal met bijlagen.pdf, Dekeuleneer schatting.pdf, financiering afwerking.xlsx, Vanhaelewijn schatting.pdf, scan A4.pdf, BIB VD TOEKOMST eindversie.pptx

# Recette - Ontvangerij

# Fabrique d'église anglicane unifiée - Holy Trinity - Exercice 2017 - Compte

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'Eglise Anglicane Unifiée et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le compte de l'exercice 2017 tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration le 5 février 2018 ;

Attendu que ledit compte pour l'exercice 2017 présente un boni de 365,99€, avec 199.735,15 € en recettes et 199.369,16 € en dépenses, sans intervention communale.

Décide

d'aviser favorablement le compte de l'exercice 2017 de la fabrique d'Eglise Anglicane Unifiée.

La présente délibération, en cinq exemplaires, sera transmise à l'administration communale d'Ixelles pour suite voulue.

# Verenigde Anglicaanse Kerkfabriek - Holy Trinity - Dienstjaar 2017 - Compte

De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de Verenigde Anglicaanse Kerk en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de rekening van deze instelling op 5 februari 2018;

Gezien de rekening van het dienstjaar 2017 een boni van 365,99 € vertoont, met 199.735,15 € in ontvangsten en 199.369,16 € in uitgaven, zonder gemeentelijke tussenkomst;

**BESLIST** 

een gunstig advies uit te brengen in verband met de rekening van het dienstjaar 2017 de Verenigde Anglicaanse Kerkfabriek.

Onderhavige beraadslaging, in vijf exemplaren zal overgemaakt worden aan het Gemeentebestuur van Elsene voor verdere gevolg.

2 annexes / 2 bijlagen

Rapport - FE Anglicane - Compte 2017.doc, FE Anglicane Holy Trinity - Compte 2017.pdf

# 22 International Protestant Church of Brussels - Exercice 2018 - Budget

Le Conseil

Vu la loi du 4 mars 1870 sur le temporel des cultes ;

Attendu que la commune d'Auderghem fait partie de la circonscription de l'International Protestant Church of Brussels et qu'à ce titre elle est appelée à donner son avis sur le budget de l'exercice 2018 tel qu'il a été arrêté par son Conseil d'Administration le 20 février 2018 ;

Attendu que ledit budget pour l'exercice 2018 se présente en équilibre avec 45.011,07 € en recettes et

en dépenses, avec une intervention communale de 2.191,19 € à répartir sur les communes d'Auderghem et d'Uccle respectivement à hauteur de 28,41 % (622,54 €) et de 71,59 % (1.568,65 €). Décide

d'aviser favorablement le budget de l'exercice 2018 de la fabrique de l'International Protestant Church of Brussels.

La présente délibération, en quintuple, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président chargé de la tutelle sur les Pouvoirs locaux.

# International Protestant Church of Brussels - Dienstjaar 2018 - Begroting

# De Raad

Gezien de wet van 4 maart 1870 op het tijdelijke van de erediensten;

Gezien de gemeente Oudergem deel uitmaakt van de omschrijving van de International Protestant Church of Brussels en zij door dit feit geroepen is haar advies uit te brengen betreffende de begroting 2018 van deze instelling op 20 februari 2018;

Gezien de begroting voor het dienstjaar 2018 zich in evenwicht voorstel met 45.011,07 € in ontvangsten en in uitgaven, met een gemeentelijke tussenkomst van 2.191,19 €. De tussenkomst tussen Oudergem en Ukkel moet verdeeld worden - respectievelijk 28,41 % (622,54 €) en 71,59 % (1.568,65 €).

**Beslist** 

een gunstig advies uit te brengen in verband met de begroting van het dienstjaar 2018 van de International Protestant Church of Brussels.

Onderhavige beraadslaging in vijf exemplaren, zal overgemaakt worden aan De Heer Minister President belast met het toezicht op de lokale besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

IPCB - Budget 2018.pdf, Rapport - IPCB - Budget 2018.doc

# Vérification de la caisse communale arrêtée en date du 31 décembre 2017

# LE CONSEIL

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale;

# PREND ACTE

du procès-verbal de la vérification de la caisse communale arrêtée en date du 31 décembre 2017 effectuée par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

# Verificatie van de gemeentekas vastgesteld op 31 december 2017

# DE RAAD

Gezien artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet;

# NEEMT AKTE

van het proces-verbaal van het onderzoek van de gemeentekas op datum van 31 december 2017 uitgevoerd door het College van Burgemeester en Schepenen.

Onderhavige beraadslaging zal onder de vorm van de beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

3 annexes / 3 bijlagen

Caisse communale 31-12-2017.pdf, Gemeentekas 31-12-2017.pdf, Liste des vérificateurs de la caisse

# Vérification de la caisse de la Régie Foncière arrêtée au 31 décembre 2017

# LE CONSEIL,

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale ;

#### PREND ACTE

- du procès-verbal de la vérification de la caisse de la Régie Foncière arrêtée au 31 décembre 2017 – effectuée par le Collège des Bourgmestre et Echevins.

La présente délibération, sous forme de bref exposé sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

# Verificatie van de kas van de Regie voor Grondbeleid op datum van 31 december 2017

#### DE RAAD,

Gezien artikel 131 van de Nieuwe Gemeentewet;

### NEEMT AKTE

- Van het proces-verbaal van onderzoek van de kas van de Regie van grondbeleid op datum van 31 december 2017 uitgevoerd door het College van Burgemeester en Schepenen.

Onderhavige beraadslaging zal onder de vorm van beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

2 annexes / 2 bijlagen

12.DECEMBER.rtf, Liste vérificateurs.docx

# 25 Évolution de nos assurances pensions et cotisation auprès d'Ethias – Résultat de l'exercice 2017.

### LE CONSEIL.

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117,

Conformément aux articles 5 et 8 de la convention passée entre ETHIAS et l'Administration communale à propos de la création d'un fonds de pensions;

Suite au rapport financier de l'exercice 2076 qui nous a été transmis par ETHIAS.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins;

Prend acte du rapport financier de notre fonds de pensions pour l'exercice 2076.

La présente délibération, en double, ainsi qu'une copie du rapport financier sera transmise à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale en charge des Pouvoirs Locaux.

# Evolutie van onze pensioens- en bijdrageverzekering bij Ethias - Resultaat van het dienstjaar 2017.

# DE RAAD,

Gezien de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikel 117;

Gelet op de artikelen 5 en 8 van de overeenkomst tussen ETHIAS en het Gemeentebestuur betreffende de oprichting van een pensioenfonds;

Ingevolge het financieel rapport van het dienstjaar 2017, overgemaakt door ETHIAS;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Neemt kennis van het financiële rapport over het gemeentelijke pensioenfonds – dienstjaar 2017.

Onderhavige beraadslaging in tweevoud, evenals kopies van het financiële rapport zal overgemaakt worden aan de Heer Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen.

7 annexes / 7 bijlagen

Report -AUDE23\_DEX-FR Q4 2017.pdf, fonds pensions rap 2017.xls, AC0243\_2017.pdf, Report -AUDE\_DEX-FR Q4 2017.pdf, Report IN\_OUT-GLOB\_21-FR - Q4 2017.pdf, AP0670\_2017.pdf, Report -GLOB\_21-FR - Q4 2017.pdf

# Modification budgétaire 0 - service ordinaire et extraordinaire - exercice 2017

#### LE CONSEIL.

Vu la dernière circulaire ministérielle concernant la nouvelle comptabilité et plus particulièrement la clôture des comptes de l'exercice 2017;

Vu l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, notamment les articles 15-74-75 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117, 240 et 248;

Suite à l'établissement du formulaire T1 et les insuffisances constatées pour certains crédits à imputer sur l'exercice 2017;

Sur proposition du collège des Bourgmestre et Echevins ;

#### **DECIDE**

D'approuver la modification budgétaire n°0 (voir annexe) relative à la régularisation des dépassements de crédits constatés pour l'exercice 2017 lors de la clôture.

La présente délibération, en quintuple, ainsi que la liste des articles modifiés et le rapport financier sur la présentation des modifications budgétaires n°0 seront transmis, pour approbation, à Monsieur le Ministre Président chargé pour l'Arrondissement Administratif de la Région de Bruxelles-Capitale.

# Begrotingswijziging 0 - gewone en buitengewone dienst - dienstjaar 2017

# DE RAAD,

Ingevolge het laatste ministerieel rondschrijven aangaande de nieuwe gemeentelijke comptabiliteit – en meer bepaald de afsluiting der rekeningen dienstjaar 2017;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding meerbepaald de artikelen 15, 74 en 75;

Gezien de nieuwe gemeentewet meerbepaald de artikelen 117, 240 en 248;

Ingevolge de opstelling van het formulier T1 en de alzo bepaalde ontoereikende kredieten voor uitgaven, aan te rekenen op het dienstjaar 2017;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

# **BESLIST:**

De begrotingswijziging nr. 0 (in bijlage) goed te keuren wat betreft de regularisatie van de kredietoverschrijdingen voor 2017 vastgesteld bij afsluiting van de rekening.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, alsmede de lijst van gewijzigde begrotingsartikels en het financieel rapport aangaande de opmaak van de begrotingswijzigingen nr. 0 zullen ter goedkeuring overgemaakt worden aan de Heer Minister President bevoegd voor het Administratief Arrondissement van het Brusselse Hoofdstedelijk gewest.

3 annexes / 3 bijlagen

MB0 extra dépenses.xlsx, mod o ordi uitgave - def(2).xlsx, MB0 extra-ontvangsten.xlsx

# Régie foncière - Regie voor het Grondbeleid

# 27 Convention de mission de coordination en matière de sécurité et de santé - phases projet et

# réalisation - pour les travaux de rénovation d'une salle de bain dans l'immeuble situé 3 place Duchêne.

# LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la délibération du Collège échevinal du 9 janvier 2018 (réf. 002/09.01.2018/B/0055) décidant des travaux de rénovation d'une salle de bain dans l'immeuble situé 3 place Duchêne;

Vu la loi du 4 août 1996 et l'arrêté royal du 25 janvier 2001 imposant la désignation d'un coordinateur-projet/réalisation en matière de sécurité concernant les chantiers temporaires ou mobiles ;

Vu que Monsieur Didier Schotte, assistant technique, dispose du titre de coordinateur de sécurité et des compétences requises lui permettant de suivre le chantier;

Vu la convention établie à cet effet ;

### **DECIDE:**

de marquer son accord sur la convention de mission de coordination en matière de sécurité et de santé (phases projet et réalisation) à signer entre la Régie foncière et Monsieur Didier Schotte pour le suivi des travaux de rénovation d'une salle de bain dans l'immeuble situé 3 place Duchêne.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre-Président de la Région de Bruxelles Capitale en charge des pouvoirs locaux.

Overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator, ontwerp en verwezenlijking voor de renovatiewerken van een badkamer in het gebouw gelegen 3 Duchêneplaats.

#### DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beraadslaging van het Schepencollege van 9 januari 2018 (ref. 002/09.01.2018/B/0055) beslissende de renovatiewerken van een badkamer in het gebouw gelegen 3 Duchêneplaats;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 en het koninklijke besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen en de aanstelling van een veiligheidscoördinator voor ontwerp en uitvoering;

Gezien de Heer Didier Schotte, technische assistent, veiligheidscoördinator is en over de noodzakelijke competenties beschikt om deze werf te volgen ;

Belet op de hiertoe bestemde overeenkomst;

# **BESLIST**:

akkoord te gaan met de overeenkomst tot aanstelling van een veiligheidscoördinator ontwerp en verwezenlijking tussen de Regie voor Grondbeleid en de Heer Didier Schotte voor de renovatiewerken van een badkamer in het gebouw gelegen 3 Duchêneplaats.

Onderhavige beraadslaging zal onder vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de diensten van de Heer Minister-President van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest belast met de plaatselijke besturen.

2 annexes / 2 bijlagen

CONVENTION COORDINATEUR 3 DUCHENE.doc, OVEREENKOMST COORD 3 DUCHENE.doc

# Secrétariat - Secretariaat

Point complémentaire déposé par Oliver JUNG, conseiller communal (cdH+) - Modification des règlements des concours « Fleurir Auderghem » et « Décorations de fin d'année » – Participation

# citoyenne dans les décisions portant sur l'attribution de certains prix (Complémentaire)

### LE CONSEIL,

Considérant qu'il est de bonne administration de renforcer l'implication directe des citoyens dans la prise de décision au niveau communal, renforçant ainsi également la publicité, voire l'attractivité de certaines initiatives ;

Considérant que si la participation citoyenne dans les décisions portant sur l'attribution de prix obtenus dans le cadre de concours organisés par la commune constitue une évolution mineure vers davantage de démocratie participative, elle n'en reste pas moins facile à concrétiser et peut ouvrir la voie à d'autres démarches ultérieures plus ambitieuses en la matière ;

DECIDE:

• d'apporter les modifications suivantes à l'article 4 du règlement « Fleurir Auderghem » :

Article 4. - Jury - Mode de vote

Le jury est composé de l'Echevin de l'Animation, d'un délégué de l'IBGE (Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement), d'un représentant de l'école d'Horticulture Schaller, du responsable du Plan vert de la Commune.

Les membres de la Commission Animation du Conseil Communal forme un jury indépendant qui attribue le Le Collège échevinal arrête les modalités d'une participation citoyenne permettant une décision indépendante sur l'attribution du prix de l'originalité tous types de décorations confondues.

Le jury se réunit au jour et heure fixés par le Collège échevinal et statue valablement quel que soit le nombre de membres présents. Le jury est présidé par l'Echevin de l'Animation ou à défaut par un autre membre du Collège échevinal dans l'ordre de préséance.

La Secrétaire communale ou son remplaçant assure le secrétariat des délibérations: le procès-verbal est signé par tous les membres ayant voix délibérative. Le jury peut décider de répartir les participations selon le type de décorations (jardins, balcons, commerces, façades...). Pour le surplus le jury organise ses délibérations de la façon qui lui convient, les décisions de classement et d'élimination étant prises à la majorité simple, la voix du président étant prépondérante en cas de parité des voix. Les décisions sont définitives et sans appel. Il peut être décidé de n'attribuer aucun prix. La proclamation des résultats est organisée par le Collège échevinal.

• d'apporter les ajouts suivants à l'article 4 du règlement « **Décorations de fin d'année** »:

Article 4 – Jury – Mode de vote

Le jury est composé du Président de l'ASBL SIA, de Madame Sophie DE VOS, conseillère communale et initiatrice du projet, de ......

Le Collège échevinal arrête les modalités d'une participation citoyenne permettant une décision indépendante sur l'attribution du prix de l'originalité tous types de décorations confondues.

Le jury se réunit aux jour et heure fixés de commun accord et statue valablement quel que soit le nombre de présents. Le jury est présidé par le Président de l'ASBL SIA.

Le jury peut décider de répartir les participations selon le type de décorations (jardins, façades, ...). Pour le surplus, le jury organise ses délibérations de la façon qui lui convient, les décisions de classement et d'élimination étant prises à la majorité simple, la voix du Président étant prépondérante en cas de parité des voix.

Les décisions sont définitives et sans appel. Il peut être décidé de n'attribuer aucun prix. La proclamation des résultats est organisée par l'ASBL SIA.

Aanvullende punt van de Heer Oliver JUNG, gemeenteraadslid (cdH+) - (Aanvullend)

# Question orale de Mesdames Vanessa Rigodanzo et Valérie Schneider, conseillères communales (PS) (Complémentaire)

### **Qualité de l'air aux abords des écoles et dans les classes**

Monsieur le Bourgmestre, Mesdames et Messieurs les Echevins, Cher·e·s collègues,

Aux abords des écoles et dans les classes, la qualité de l'air est préoccupante, voire carrément mauvaise, et cela est d'autant plus inquiétant que les enfants sont les plus vulnérables face à la pollution. En effet, si les enfants sont plus sensibles aux effets néfastes de la pollution de l'air, c'est parce que leur corps est non seulement en pleine croissance, mais aussi parce qu'ils sont plus exposés parce qu'ils sont plus actifs et inhalent plus d'air que les adultes. Ainsi les enfants courent plus de risques de développer de l'asthme, des allergies, des infections pulmonaires et des cancers.

En atteste une série d'études au niveau européen. Tout récemment encore, à la demande de l'ONG Greenpeace[1], 222 écoles belges ont testé la qualité de l'air dans leur établissement au mois de novembre dernier. Elles ont mesuré durant quatre semaines les concentrations de dioxyde d'azote (NO2) à trois endroits : la porte d'entrée de l'établissement scolaire, la cour de récréation et la classe. Ce choix du dioxyde d'azote s'explique par le fait qu'il est facile à mesurer et que c'est un très bon indicateur de la pollution générale.

Les résultats de cette dernière étude sont une fois encore interpellants. Greenpeace constate que la qualité de l'air est médiocre dans et autour de deux tiers des écoles. Le lien est par ailleurs clairement établi entre la qualité de l'air à l'intérieur ou aux abords des écoles et le trafic automobile (mais pas que), les véhicules diesel étant particulièrement polluants. Plus une école est située dans une zone à forte densité de circulation, moins bonne est la qualité de l'air. Or, comme vous le savez, Auderghem est une commune traversée par de nombreux navetteurs automobilistes. La circulation y est dense.

Face à cette situation, Greenpeace émet de nombreuses recommandations. De manière générale, l'ONG préconise que les pouvoirs publics de tous niveaux prennent enfin de vraies mesures pour réduire la quantité de gaz d'échappement à proximité des écoles et dans nos rues en général. Mais certaines recommandations peuvent être appliquées directement par les écoles ainsi que par les autorités locales.

Mesdames et Messieurs les membres du Collège des Bourgmestre et Echevins, nous souhaitons vous poser les questions suivantes :

- 1. Avez-vous eu écho de ce rapport ? Et avez-vous pris connaissance des recommandations résultant de cette étude ?
- 2. Deux écoles à Auderghem ont participé à cette étude : le Centre scolaire du Blankedelle et De Stadsmus. Si Greenpeace a souligné qu'il ne s'agissait en aucun cas de désigner au cas par cas tel ou tel établissement les conclusions de l'étude étant rendues publiques de manière globale chaque établissement a reçu les résultats de façon individuelle. Disposez-vous des résultats des deux écoles auderghemoises? Plus globalement, la commune dispose-t-elle de chiffres/études/analyses/ relatifs à la qualité de l'air à l'entrée de nos écoles et /ou dans les cours de récréation et/ou dans les classes?
- 3. Enfin, les constats posés par l'étude de Greenpeace sont clairs, ils indiquent que nous devons modifier les pratiques et les habitudes de mobilité aux abords des écoles pour ainsi réduire la quantité de gaz d'échappement à proximité de celles-ci. La commune envisage-t-elle de les analyser voire de les appliquer ? D'encourager les écoles à les mettre en œuvre ? Citons, entre autres, des projets concrets comme l'introduction de la « rue scolaire » fermée au trafic deux fois par jour, au début et à la fin de la journée d'école[2]; des rues piétonnes ou semi-

piétonnes là où sont situées les écoles ; la construction d'infrastructures sûres pour les enfants qui marchent ou font du vélo ; des zone "déposeminute" éloignées de l'entrée de l'école ; des cours de cyclisme ; la plantation de verdure à l'intérieur et aux alentours des établissements scolaires qui rend l'air plus sain ; l'analyse des méthodes de ventilation au sein des classes ; ou encore la réduction de la vitesse autour des écoles à 20 km/h.

Nous vous remercions pour vos réponses. Valérie Schneider – Vanessa Rigodanzo Conseillères communales PS

[1] "Mon air, mon école" est une étude sur la qualité de l'air qui a été réalisée à l'initiative de Greenpeace en partenariat notamment avec la Ligue des familles, des associations de parents, les mouvements citoyens Bruxsel'air et Clean Air Bxl et leurs homologues néerlandophones.

[2] Comme l'a fait par exemple l'école de "De Vier Winden" à Molenbeek. En accord avec les autorités communales, le trafic y est suspendu au moment où les enfants arrivent à l'école.

Vraag van de Dames Vanessa Rigodanzo en Valérie Schneider, Gemeenteraadsleden (PS) (Aanvullend)

Question orale de Mesdames Vanessa Rigodanzo et Valérie Schneider, conseillères communales (PS) (Complémentaire)

# Sensibilisation des ressortissants européens et non européens à s'inscrire sur la liste des électeurs en vue des élections communales d'octobre 2018

Monsieur le Bourgmestre, Mesdames et Messieurs les Echevins, Chers collègues,

Les prochaines élections communales se tiendront le 14 octobre 2018.

Depuis 1999, les étrangers ressortissants d'un État membre de l'Union européenne peuvent participer au vote à condition de s'inscrire sur la liste des électeurs de la commune. Il en va de même depuis 2004 pour les ressortissants de pays non membres de l'Union européenne, ayant établi leur résidence principale en Belgique de manière ininterrompue pendant cinq ans et s'ils remplissent une déclaration par laquelle ils s'engagent à respecter la Constitution, les lois du peuple belge et la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

La date ultime d'inscription sur la liste des électeurs est le 31 juillet 2018.

Mesdames et Messieurs les membres du collège des bourgmestre et échevins,

• Quelles sont les actions spécifiques d'information et de sensibilisation que vous avez déjà prises pour inviter nos concitoyens non belges résidant en Belgique à s'inscrire sur les listes électorales et quelles sont celles que vous mettrez en place dans les semaines à venir?

Nous vous remercions pour vos réponses. Valerie Schneider – Vanessa Rigodanzo Conseillères communales PS

Vraag van de Dames Vanessa Rigodanzo en Valérie Schneider, Gemeenteraadsleden (PS) (Aanvullend)

# Question orale de Mesdames Vanessa Rigodanzo et Valérie Schneider, conseillères communales (PS) (Complémentaire)

# Mesures prises à l'égard des familles victimes d'un incendie rue de la Chasse Royale et envers les marchands de sommeil en général dans la commune

Monsieur le Bourgmestre, Mesdames et Messieurs les Echevins, Chers collègues,

Le 11 mars dernier, un incendie a ravagé un immeuble d'habitation rue de la Chasse royale. Cet incendie a causé la mort d'un des habitants et a entraîné la nécessité de reloger les autres familles.

La presse a pointé le fait que cet immeuble était considéré comme insalubre. L'hypothèse privilégiée est celle d'une installation électrique défectueuse, et donc probablement d'un manquement du propriétaire de l'immeuble à ses obligations d'entretien. Raison pour laquelle il y a eu saisie d'un juge d'instruction qui a ouvert une enquête pour homicide involontaire et traite des êtres humains. Des éléments comme la présence de 16 matelas ont en effet permis d'émettre la piste de marchands de sommeil.

Mesdames et Messieurs les membres du Collège des bourgmestre et échevins, je souhaite vous poser les questions suivantes :

- Une déclaration d'insalubrité a été prononcée en 2015. Dans la presse vous avez, Monsieur le Bourgmestre, exprimé avoir mis la pression financièrement et administrativement sur le propriétaire. Pouvez-vous nous éclairer sur les suites exactes données à l'arrêté d'insalubrité ?
- Les propriétaires qui mettent en location un bien insalubre à des locataires en situation de précarité risquent gros. Traquer les marchands de sommeil n'est cependant pas chose aisée. Pouvez-vous nous indiquer combien de PV la commune a-t-elle déjà dressé à l'encontre de ce genre de propriétaires peu scrupuleux ?
- Nous avons pu constater que le CPAS a centralisé les dons spontanés de la population envers les familles victimes. Au-delà de cette centralisation, quelles mesures ont été prises par le CPAS pour reloger l'ensemble des victimes ? Pouvez-vous à ce propos nous confirmer qu'une solution a été trouvée pour l'ensemble des victimes ?
- Auderghem dispose de 4 logements de transit qui permettent de répondre aux situations d'urgence. Jugez-vous cette capacité suffisante pour notre commune ? D'autres biens servent-ils à faire face à ce type de situation ?

Nous vous remercions pour vos réponses. Valérie Schneider – Vanessa Rigodanzo Conseillères communales PS

Vraag van de Dames Vanessa Rigodanzo en Valérie Schneider, Gemeenteraadsleden (PS) (Aanvullend)

Question orale de Mesdames Vanessa Rigodanzo et Valérie Schneider, conseillères communales (PS) (Complémentaire)

# Inscription de la commune d'Auderghem à BE-Alert

Monsieur le bourgmestre, Mesdames et Messieurs les Echevins,

Chers collègues,

Be Alert est une plateforme d'alerte qui permet aux autorités de diffuser à la population un message en cas de situation d'urgence.

La moitié des communes bruxelloises se sont inscrites sur cette plateforme d'alerte. En revanche, Auderghem ne figure pas dans la liste des communes bruxelloises participantes.

Mesdames et Messieurs les membres du collège des bourgmestre et échevins,

- Pouvez-vous nous indiquer les raisons pour lesquelles Auderghem ne s'inscrit pas sur cette plateforme ?
- Avez-vous l'intention d'y adhérer ? Dans la négative et si vous estimez avoir mis un service d'informations à la population équivalent, pouvez-vous nous en expliquez les modalités ?

Nous vous remercions pour vos réponses. Valérie Schneider – Vanessa Rigodanzo Conseillères communales PS

Vraag van de Dames Vanessa Rigodanzo en Valérie Schneider, Gemeenteraadsleden (PS) (Aanvullend)